

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 36 (1946)  
**Heft:** 33  
  
**Rubrik:** Chronik der Berner Woche

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**H. Z. ZULAUF**  
BÄRENPLATZ 4  
BERN

Das Vertrauenshaus für  
**HANDARBEITEN**

**Albrecht**  
KÜRSCHNER

Fachgemässe  
und neuzeitliche  
Uebersömmerung  
Ihrer Pelze  
im modernen Kühlraum

Bern Marktgasse 55 I. Stock

*Wwe. Christeners Erben*

an der Kramgasse

**Keramik  
in  
grosser  
Auswahl**



**ANANAS-SAFT**

herrlich süß  
anregend, doch nicht berauschend

1 Dose Fr. 1.55  
inkl. Wust. + 5 % Rabatt

**Gaffner, Ludwig & Co.**  
Bern, Marktgasse 61 Tel. 215 91

**Lederwaren HUMBEL**

Bekannt, vorteilhaft und gut

Bern, Marktgasse 18



*Herrliche Schuhe*

bequemer Absatz

**SCHUH-  
ALTHAUS**

Waisenhausplatz 12, Bern

In  
**Parfüms  
Puderboxen  
Toilettenartikeln**

stets  
eine gediegene  
Auswahl

\*  
Parfümerie

*Wildbolz*

Haus der Geschenke  
Bern  
Marktgasse 9



Es ist nicht gleichgültig,  
ob Sie links- oder rechts-  
gedrehtes Garn auf Ihrer  
Nähmaschine verwenden. Im  
Bernina-Geschäft kennt man  
sich aus und verkauft Ihnen  
das Richtige.

**Bernina**  
Stützack

**König & Bieler**  
Beundenfeldstrasse 21  
Hirschengraben 2

**Chronik der Berner Woche**

**Bernerland**

- 5. Aug. In der neuen Kaserne in Lyss rückt die erste Rekrutenkompanie ein.
- Im Jahr 1945 sind 89 Bewerber ins bernische Kantonsbürgerrecht aufgenommen worden, davon 40 deutsche Staatsangehörige.
- In Grandfontaine (Ajoie) vernichtet das Feuer Wohnhaus, Scheune und Stall des Wirtes Niconlaz, sowie das Wohnhaus mit Scheune der Frau Josephine Babey mitsamt der ganzen kürzlich eingebrachten Getreide- und Heuernte. Brandursache: ein Kind, das mit Zündhölzern spielte.
- 6. Aug. Langenthal hat diesen Sommer seine Anbaupflicht voll erfüllt. Zusammengerechnet ergaben sich 162,26 ha offenes Ackerland; anbaupflichtig waren 156 ha.
- Der Militärflugplatz Interlaken wird für den zivilen öffentlichen Flugdienst freigegeben.
- 7. Aug. Der Kirchgemeinderat von Aarwangen beschliesst den Bau einer neuen Orgel in der Kirche des Ortes.
- In Rüti bei Büren a. A. ertrinkt der 1931 geborene Walter Rytz beim Baden in der Aare.
- In Utzigen wird der 24jährige Fritz Kunz beim Heimführen von Gras infolge Scheuen des Pferdes überfahren.
- Der Bubenschwinget in Flühenstalden wird von rund 80 Buben aus dem Emmentaler Oberland, aus dem Truberländli allein von 20 Schwingern besucht.
- In Mattstetten wird der Jodlerklub Echo-Grauholz gegründet.
- Auf dem idealen Lagergelände der Pfadfinderabteilung Patria weilen gegenwärtig 40 Oesterreicher Buben.
- 8. Aug. Bei Moutier erfasst ein Waldbrand 500 Quadratmeter

- des Baumbestandes der Gemeinde.
- Ein Militärflugzeug Typ «Taifun» stürzt brennend in das Dorf Trubschachen ab. Infolge Kollision mit einem Drahtseil. Die Besatzungsmannschaft, Korporal Robert und Korporal Hablützel Ernst, beide Fliegerschüler, finden den Fliegerlichen Arbeitseinsatz wurden im Kanton Bern folgende Arbeitskräfte vermittelt: Im Einzeleinsatz 22 004 Personen, darunter 14 758 Jugendliche aus dem Kanton Bern; in Arbeitsgruppen und Lagern 3800 Personen.
- 10. Aug. In Därstetten, 1300 m ü. M., sind eine Anzahl mit Früchten reichlich behangene Kirschbäume zu sehen.

**Stadt Bern**

- 5. Aug. In der Kunsthalle wird eine Ausstellung moderner holländischer Kunst eröffnet.
- Im Kunstmuseum ist die Ausstellung der Tate-Gallery in London eröffnet worden.
- Der Holländer Knabenchor «Osterhoutsche Nachtegaal» singt auf dem Bundesplatz vor dem Parlamentsgebäude.
- 7. Aug. In der Blumenanlage des «Löchligen» wird eine Plastik «Erdbeerimarelli» von Bildhauer W. Schneeg aufgestellt.
- Ein älterer Herr erklettert das Gelände der Lorrainebrücke, um sich in die Aare zu stürzen. er kann jedoch von einem Passanten noch erfasst und gerettet werden.
- 8. Aug. In der Zentrale Sand des Elektrizitätswerkes Chur verunglückt Elektromonteur Widmer der von Rollschen Eisenwerke tödlich.
- 9. Aug. Zwei Drillingspaare, die vor 10 Jahren im Säuglingsheim zur Welt kamen begeben sich auf Einladung der Stadt Bern.

**Schöne Burgenwanderungen  
mit dem handlichen**

- 96 Seiten
- 14 Tafeln
- Routenverzeichnis
- Eisenbahnkarte
- Preis Fr. 3.20
- + Ust.

In allen Buchhandlungen und Kiosken, sowie im Buchverlag Verbandsdruckerei AG. Bern

